

Medical Treatment Service in Berlin



Welcome
to Berlin

حياكم الله فى برلين عاصمة ألمانيا الموحدة

بُنِيَ فندق أدلون الجديد فى نفس المكان الذى كان عليه البناء السابق والذى تم حرقه عام 1945، إذ يقع بجانب السفارتين البريطانية والفرنسية وفى المستقبل أيضا السفارة الأمريكية، القريب أيضا من منطقة الأسواق التجارية. إذ يلتقى هنا العمران الحديث مع المباني ذات الطابع التاريخى مثل بوابة برانديبورج ومبنى الرايخستاج (البرلمان) والذى تم إعادة بناءه وإفتتاحه عام 1997. يعتبر هذا الفندق أحد معالم برلين والذى يقدم أرقى مستويات الراحة مع خدمات أخرى لامثيل لها فى الفخامة، إن الغرف الواسعة والمجهزة حديثا تعمل على توفير أفضل درجات الراحة. إن مطعم لورنس أدلون أحد ثلاثة مطاعم تقدم تشكيلة متنوعة من المأكولات المميزة. يعد المسبح والساونا والسبا وجلسات المساج أوحى حتى خدمات مركز التجميل والعناية بالبشرة ضمانا للشعور بالراحة لنزلاتنا فى الفندق.



The new Hotel Adlon, built on the site of the legendary hotel of the same name that burned down in 1945, is located next to the British, French and future US embassy, and a stroll from shopping and business districts, cultural venues and historical monuments, such as the Brandenburg Gate and the Reichstag (Parliament). Rebuilt and reopened in 1997, this landmark hotel offers relaxed elegance, unparalleled service and luxurious charm. Spacious guest rooms and up-to-date facilities ensure the best in comfort. Three restaurants, amongst the fine dining "Lorenz Adlon", offer a wide choice of culinary highlights. A beautiful spa with pool, whirlpool, saunas and gym, massage and beauty treatment promise relaxation to the weary traveler.

Welcome to Berlin the Capital of united Germany

Hotel Adlon Kempinski Berlin
Unter den Linden 77
D-10117 Berlin
Germany



www.hotel-adlon.de
Fon +49 30 22 61-0
Fax +49 30 22 61-22 22
E-Mail adlon@kempinski.com

Medical Treatment in Berlin – new chances for your patients



Dear Colleagues,

Certainly you wish the best for your patients. With your assistance they should attain full health and efficiency as rapidly and as durably as possible. In most cases this will be possible through the chances of your practice, hospital or special institutions of your country. We know that the Arabic medicine is quite efficient. **But not for each patient and for each illness the local conditions are sufficient.** Sometimes, cooperating with international specialists with special equipments and great experiences is necessary or urgent.

The change of the daily atmosphere and the multiplicity of the new impressions in a foreign country has a positive effect which leads to recovery.

Your patients will be thankful, if they get the optimum treatment advice due to your assistance – also abroad, particularly in Berlin, Germany. **What can you recommend your patients with best conscience?** The world-wide range of offers is large. Nearly each country, each city can refer to some advantages. In the interest of your patients

and their satisfaction you should know the possibilities of a medical treatment in Berlin, the capital of the Federal Republic of Germany:

Berlin: The city with millions of citizens in the heart of Europe, connected with the most modern street and traffic network meets many positive factors:

- all possibilities of medical attention without long distances between specialists and patients
- specialists with international reputation,
- combination of old medicine traditions with modern knowledge
- the landscape and culture offers an ideal surrounding area for recovery,
- the modern luxury hotels fulfill the highest requirements for ambulatory patients,
- Al-Enaya has the best local contacts and care possibilities

Berlin, German capital of health

Berlin is world-wide known as the "Wall city", divided into two parts by an unnatural border and strictly observed for nearly 30 years and where the eastern and the western world systems met on each other. Now, this city is the capital of Germany again. Beyond that, the city with its 3.3 million citizens is the center of politic, economics, and science in which old traditions and most modern developments are united. Berlin is a world-open art city with over 170 internationally famous museums and numerous exhibitions as well as more than 150 stages, 11 symphony orchestras and other cultural facilities. It is a tourist center with a fascinating landscape with over 500 castles and parks in the region, approximately 3.000 lakes, river landscapes of 30.000 kilometers of length and evergreen forests. In the meantime, many grand hotels offer best luxury and support to the visitors. Berlin guarantees a diversified stay, lasting positive impressions and a comprehensive support on a high standard with greatest possible security for international guests – businessmen, tourists, students, experts, patients.

Since many decades, Berlin has become a center of science and research. In four universities of the region, in the German Academy of Sciences, in numerous professional schools, in research establishments, in highly specialized medical facilities and in hospitals, the bio- and life sciences are mainly researched – modern knowledge which is important for both the patients in the country as well as foreign guests.

About 1.3 million experts from various fields of specialization visits around 400 congresses, symposiums and exhibits in Berlin annually. Thus Berlin is the leading congress city of Germany with highly respected reputation in Europe and world-wide.

Medical Students at the Free University of Berlin

Oldvenerable names and centuries-old traditions alone are not a warranty for a first-class medical attention. In addition, individual modern medical centers without appropriate scientific background

Berlin, modern medicine with tradition

do not guarantee the best medical therapy. Only the combination of traditions with the chances of the modern advancement and the combination of experience with modern technology as well as well-trained persons at efficient devices offer a medical standard which meets highest requirements and affords greatest possible security.

Berlin has

- 4 universities
- 7 professional schools
- the largest medical faculty of Europe
- 68 hospitals of different size
- 17.700 physicians
- 180.000 medical assistants and coworkers
- 70 research establishments outside the universities
- 150 medical technology enterprises
- 22 pharmaceutical enterprises (e.g. Schering, Berlin chemistry, Sanofi Synthelabo)
- medical guidance facilities like Robert-Koch-Institut, Paul-Ehrlich-Institut, the Federal Office for Pharmacon Registration and many more





Charité – the number 1

The most internationally known medical facility of Berlin is called the Charité. It is the medical faculty of the Humboldt University and the university clinic. Its roots go back to the year 1710. In the 18th century it was the best equipped and unique medical school for theoretical physician training in Europe. Its development justified the reputation of Berlin as a world-wide well-known and recognized center of the medical sciences. 8 Nobel prize winners are related to the Charité. World famous physicians like **Robert Koch** (bacteriologist and discoverer of tuberculosis), **Rudolf Virchow** (pathologist and medicine theorist), **Ferdinand Sauerbruch** (surgeon and developer of the thorax surgery), **Hermann Helmholtz** (optician and inventor of the ophthalmoscope), **Emil von Behring** (discoverer of antitetanic and antiphtheritic serum), **Paul Ehrlich** (developer of the first medicament against syphilis), **Otto Bonhoeffer** (neurologist and psychiatrist), **Walter Stoeckel** (obstetricians) and many others took effect on the Charité's new fields of activity. The internist **Theodor Brugsch** was director of the Charité for many years and had close contact to the Arabic medicine because of his family (Heinrich Brugsch Pascha).

The scientific tradition applies also to other medical facilities of Berlin and the recent past, for example the physician **Erich Saling** (neonatology), born in 1929 and citizen of Berlin. In 1957 **Professor Emil Sebastian Buecherl** accomplished the first operation on the open heart. This **Laser operation at the Vivantes Clinic in Berlin-Neukoeln**

projection was developed and led to a new institute in the year 1986. As director of the German cardiology center, **Professor Roland Hetzer** has become, without any doubt, one of the most well-known heart surgeons of the world. An efficient art heart was developed in cooperation with the medicine technical industry (Berlin Heart AG) and applicably at the patient. Thus the only artificial heart pump for the long-term use of Europe was created.

That are only examples.

Vivantes – the largest clinical center

Vivantes clinical center (Vivantes network for health GmbH) is the largest hospital complex of Germany, which is compound from 9 large hospitals. Over 130 clinics, medical institutes and specialized medical centers in the entire city of Berlin, among them hospitals for neurosurgery, laser medicine, pain treatment, non-cancerous tumour hospital, aesthetic operations, nursing facilities and more, all medical fields of activities are represented here in special hospitals. Over 12.000 employees with high qualified responsible for about 6.000 bed for all medical technical disciplines care. The clinical center offers also possibilities for the purposeful subsequent treatment (rehabilitation) after operations or serious diseases, including also a center for addiction treatment.

Helios – Centers of the acute medicine

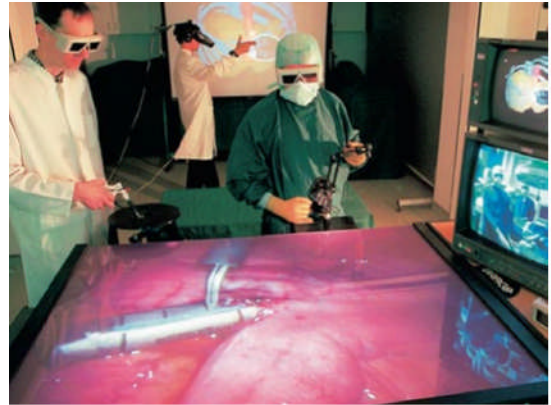
Helios clinical center Berlin is a private hospital complex, which joins different large hospitals of the maximum supply and especially of the acute medicine. The headquarter is in South Germany, Fulda. In Berlin, internationally known facilities such as the Berlin Buch hospital, one of the largest hospital complexes of Europe to which the world-wide known tumor clinic (Robert-Roessle-Klinik) belongs to, as well as the Volhard hospital for heart and circuits diseases, the naturopathy hospital (Herbert-Krauss-Klinik) and different specialized surgical centers and many more. In the year 2005 Helios is going to build a new hospital with 1.000 beds in Berlin-Buch.

"It's well known world-wide and long ago that Berlin joins the maximum supply with top medical basic research improving the performance for the benefit of the patient. That's why Berlin is a strong and also impulse-giving health location."

Ralf Michels, General manager of the Helios hospitals

Further special hospitals

Further hospitals, e.g. the private **Schlosspark-Klinik** (Schlosspark hospital) and **Parkklinik Weissensee** (park hospital Weissensee), church hospitals like the **berufsgenossenschaftliche Unfallkrankenhaus Berlin** (emergency hospital for professional associations Berlin), **DRK-Kliniken** (German Red Cross hospitals), new private hospitals like the hospital **HYGIEA** (with special centers for eyes treatment, surgery, gynaecology, orthopaedics, urology) and further six modern private hospitals for cosmetic surgery or diagnostic centers like the **Meo clinic** show the wide range of medical treatment possibilities in the city of health Berlin and the network of famous specialists.



OP 2000: Virtual operation planning and training

Top medicine in Berlin

Berlin's clinics are always participated in the international medical development. After two decades intensive medical research in this field, the establishment of the first laser hospital of the world was in 1996. The first hospital for minimum invasive surgery was built in Berlin-Zehlendorf. The first neuroimaging center for diagnostics of damage of the nerve courses is equipped with the most sensitive devices world-wide. There are also different innovations related with Berlin. One of the first centers for hyperbaric oxygen therapy (positive pressure treatment) could gain many experiences in the meantime. The first ultramodern, full-digitized hospital is also settled down in Berlin (hospital for emergencies, Berlin-Marzahn).

"We started 1997 in Berlin-Marzahn as the first hospital in the world with completely digital radiology. Using Robots, navigation equipment and still controls our results for the operation table with 3-D screens"

Prof. Dr. Axel Ekkernkamp, hospital for emergencies Berlin

New therapy forms like the proton therapy for the definite treatment of tumour illnesses of the eye was born in Berlin in cooperation with the famous **Hahn-Meitner Institut für Atomphysik** (Hahn-Meitner institute for radio-physics). The

Trauma Hospital in Berlin-Marzahn



Proton therapy at the Hahn-Meitner Institute

first liver transplantation as well as the first experimental transplantation of pancreas b-cells for the diabetes therapy in Europe was accomplished two decades ago in Berlin's Charité.

A step into the future of the medicine is the telemedicine (Telemedizin), which transfers patient data from different clinics or laboratories to specialized centers and experts into teleconferences to discuss further medical treatments. Berlin's research group of the **Robert-Roessle-Klinik** (Robert-Roessle hospital, project OI 2000) established by the end of the year 2000 the first functional trans-europe network for telemedicine, which connects 14 clinics in six countries by satellite and is to be used for complicated disease pictures presenting most possible medical experience for the well-being of the patients. The first European network authority for telemedicine works at the Charité. A world-wide usable system permits the consultation with unclear pathological findings.

Technology as medicine partners

The patients can profit from the highly developed technology. Without technical advancement no modern medicine is possible. Here, Berlin offers clear advantages, because this city is considered as authority center of the medical technology. About 150 medical projects exist in Berlin. The

close contact between the hospitals ensures the prompt use of optical techniques and the communication technology for the patient optimal support.

"The proximity to our clinical partners at the different Berlin hospitals is a great advantage for our intensive scientific cooperation. The suggestions and desires of our clients have a quick and direct influence on our innovative products."

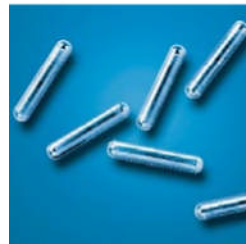
Dr. Werner Braun, BIOTRONIK GmbH & Co. KG

In Berlin also the world-wide fastest laboratory test on heart attack was developed and has been produced in series since 2003. Hip joint implants with integrated measuring electronics were developed. Artificial intervertebral disks are clinically well-ried. Weakly radioactive radiation for organ-close sources and implantable therapeutics help in prostate gland cancer treatment. These are only a few examples which show that the medicine and the health protection in Berlin have a real homeland with traditions and all new developments which give optimal support to

German patients and to our international guests.



Pacemaker production at Biotronik
Low radioactive iodine seeds for the gentle treatment of prostate cancer at Eckert&Ziegler



On a view:
Berlin offers always a possible medical treatment for all cases. Al-Enaya helps you and your patient to give the

correct advice in choosing the most suitable clinic at the right time.

What speaks for a medical treatment in Berlin?

- In Berlin all treatments are possible because of the size of the city and the multiplicity of the medical institutions.
- In Berlin medical traditions are combined with the modern developments. As a consequence of the war destruction many institutions were completely reconditioned or rebuilt only a few years ago.
- Berlin is characterized by a particularly close cooperation between the different technical disciplines, favoured by the spatial proximity and the unification in large clinics. Several specialized experts can take care of problem patients without large expenditure.
- Berlin is endeavored to strict national controls and to certifying the medical autonomy for most possible quality in medical supply.
- Extraordinarily high hygienic standards prevail, so that complication rates are kept very low.
- The moderate climatic conditions in Central Europe represent the minimal environmental risk for patients.
- Berlin has 3 airports and is thus well attainable from all parts of the world. From the airports on, the medical hospitals are reachable within a short time and without strenuous journey.
- Berlin offers an international atmosphere, also with the medical support. In large hospitals you will also find physicians from Arab countries. This way, it will be possible for the patients and the physicians to communicate in their native language. The practice of religious traditions is also unhindered possible.
- The recently developed modern luxury hotels as well as steeped in tradition houses offer ambulatory patients or companions all conveniences also outside of the hospitals.
- The varied nature of Berlin's surrounding countryside offers additional possibilities of recovery. The cultural life of Berlin guarantees even for longer stays relaxing alternation.
- Your patients are not alone: Al-Enaya offers linguistical support and local knowledge during the entire stay. We help with the preparation and the aftercare and ensure by medical advisors that the specialists and hospitals with the largest experience and the best possibilities, most suitable in the concrete case, are selected.
- As an interested physician, you have the possibility of visiting Berlin's leading institutions, of participating in congresses, advanced training seminars etc. and of convincing yourself of the efficiency. Al-Enaya organizes your journey and stay. If you wish so, we inform you regularly about publications, developments and results of the institutions, which interest you.
- Al-Enaya offers you the possibility to publish your own scientific work or studies in German specialized media. The medical advice will support you and will look for the appropriate possibilities.



www.al-enaya.com

ماهى مميزات العلاج فى برلين؟

والتطورات والنتائج للمرافق الطبية التى تثير
إهتمامكم وبشكل دوري.

- نتيج Al-Enaya لكم فرصة نشر أبحاثكم أو دراساتكم
العلمية فى الأوساط المتخصصة، وسيقوم الاستشاري
الطبي بتقديم المشورة لكم والوقوف عند رغباتكم.



Al-Enaya –
Medical Treatment Service
in Berlin

Published by:
Al-Enaya
P.O. Box 200731
D-13517 Berlin
Germany

Fon +49 30 505 66 33 1
+49 177 444 55 60
Fax +49 30 505 66 33 2
E-Mail info@al-enaya.com
www.al-enaya.com

Publishers:
M. Ali El-Sharkawy
General Director

Photos:
Al-Enaya (6); BIO-
TRONIK GmbH & Co. KG
(1); David Ausserhofer (1);
Dorothea Scheurien/UKB
(1); Eckert & Ziegler Strah-
len- and Medizintechnik
AG (1); Hahn-Meitner-Insti-
tut (1); PhotoCase.de (2);
Press and Information
Office in Berlin (7); SRU
OP 2000, RRK/MDC (1);
Vivantes Archiv (1)

Graphic Design:
MediDesign Frank Geisler

Printers:
Druckhaus Berlin-Mitte
GmbH

© Al-Enaya 2004

with special thanks to
Partner Berlin
(for their support)



- إتساع مساحة المدينة وتعدد المرافق الطبية فيها
ضمان لتوفر كل أنواع العلاج
- تجمع برلين بين الطب التقليدى والحديث نتيجة
للدمار الناشئ عن الحرب والذى تبعه تجديد الكثير
من المرافق الطبية كلياً أو إعادة بناءها مجدداً منذ
بضع سنوات
- تتميز برلين بالتعاون الوثيق بين التخصصات الطبية
المختلفة، ويساعد على ذلك قرب المسافة بين
المستشفيات والعيادات ووجودها فى مجتمعات طبية
والذى يوفر الرعاية والعلاج للحالات المرضية
المتطورة بمجهود وتكاليف قليلة
- تبذل حكومة برلين مساعى جادة لتقديم رعاية طبية
بجودة عالية وذلك من خلال إعتقاد نظم رقابة
للأطباء ومتابعتهم متابعة دقيقة
- فرض مستوى صحى رفيع، وبذلك يتم الحفاظ على
نسبة منخفضة جداً للمضاعفات إن وجدت
- تشكل الظروف المناخية المعتدلة فى وسط أوروبا
أقل خطر بيئى ممكن على صحة المرضى
- يتوفر فى برلين ثلاثة مطارات مما يسهل الوصول
إليها من جميع أنحاء العالم وبدوره الوصول إلى
المستشفيات فى وقت قصير وبدون عناء
- تتميز برلين بالعالمية بصفة عامة وكذلك فى الخدمات
الطبية حيث يعمل بالمستشفيات الكبرى أطباء عرب،
مع ضمان لممارسة العادات والشعائر الدينية بكل
حرية
- تقوم الفنادق الفاخرة العريقة والحديثة بتقديم كل
مايحتاجه الزائرين أو مرافقهم وذلك خارج
المستشفيات أيضاً
- يوفر تنوع الطبيعة فى المنطقة فرص أخرى للتمتع
بقضاء فترة النقاهة، كما توفر المدينة أيضاً للمهتمين
بالتراث والثقافة الكثير والذى بدوره يساعد على
شغل وقت الفراغ فى حالة الإقامة لفترة طويلة
- تُسخر Al-Enaya كل طاقاتها خلال مدة الإعداد
للعلاج وبعد انتهائها كما يضمن الإستشاريين الطبيين
إختيار أكثر الأخصائيين خبرة وأفضل المستشفيات
- ويمكنكم كأطباء زيارة المرافق الطبية الرائدة فى
برلين والمشاركة بالمؤتمرات والمحاضرات عن
الدراسة التكميلية ... إلخ. كما يمكنك أن تتحقق
بنفسك من الكفاءة إذ تقوم Al-Enaya بتنظيم رحلاتكم
وإقامتكم. ويمكننا إطلاعكم على المطبوعات

ويقول الدكتور Werner Braun من BIOTRONIK GmbH & Co. KG: "تعد المسافة القصيرة التي تصل بيننا وبين زملائنا العاملين في مختلف المستشفيات في برلين ميزة كبيرة، والتي بها يمكن تحويل تعليمات ورغبات المستفيدين إلى حقيقة".

- تم في برلين عمل أسرع تجربة مخبرية لإنسداد أوعية القلب وإنتاجها منذ عام 2003
- تم تطوير عملية زرع مفصل الخاصرة باستخدام جهاز قياس إلكتروني
- تجربة حلقات العمود الفقري الصناعية في المستشفيات
- كما تساعد مصادر مواد النشاط الإشعاعي والقريبة من المراكز الطبية الخاصة لزراعة الأعضاء من إجراء عمليات لعلاج سرطان البروستاتا.

كل هذه مجرد أمثلة توضح أن للطب والعناية الصحية وطن حقيقي في برلين وأن التقاليد الطبية التي تم الحفاظ عليها وكذلك التطورات الجديدة التي لفتت إليها الأنظار توفر أفضل رعاية ممكنة سواء كان للمرضى الألمان أو الوافدين من خارج ألمانيا.

Pacemaker production
at Biotronik



علاج سرطان البروستاتا
باستخدام مواد مشعة
Eckert & Ziegler



الخلاصة:

في برلين تقدم لأي مريض كل التسهيلات العلاجية كما تساعدكم أنتم ومرضاكم على إختيار المستشفى الملائم والمناسب من حيث التخصص والموقع.



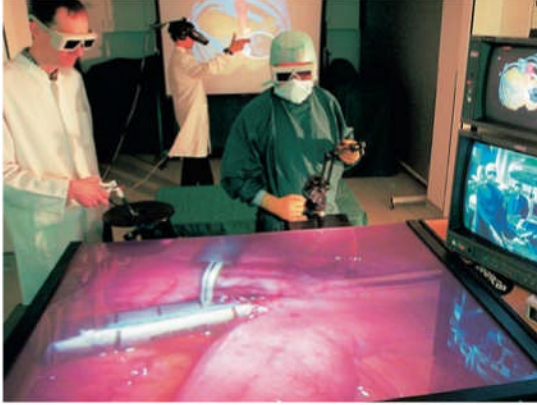
Hahn-Meitner في معهد Proton therapy

إكتشافات طبية إرتبطت ببرلين

- أحد أوائل المراكز المتخصصة بعلاج ارتفاع ضغط الدم
- أول مستشفى حديث يعمل بالكامل بأحدث أنواع التكنولوجيا وهو Unfallkrankenhaus Marzahn حينها قال الدكتور Axel Ekkernkamp: "كنا في برلين Marzahn عام 1997 أول مستشفى يمارس الطب النووي بأحدث الأساليب التكنولوجية مستخدمين إنساناً ألياً وأجهزة تحديد دقيقة لإجراء العمليات، أما مراجعة النتائج فتتم من خلال صور ثلاثية الأبعاد".
- إبتكار طرق جديدة للعلاج بالبروتونات وذلك لعلاج العيون بدقة - بمعاونة معهد Hahn-Meitner
- زرع أول كبد في أوروبا كان في برلين منذ عقدين
- أول تجربة زرع لخلايا B الخاصة بالبنكرياس لعلاج مرض السكر
- يعد طب الإتصالات (Telemedizin) خطوة بإتجاه المستقبل، إذ تم في Robert-Roessle-Klinik في نهاية عام 2000 ربط أربعة عشر مستشفى في ستة دول عبر القمر الصناعي، وتعمل أول شبكة أوروبية متخصصة في طب الإتصالات في مستشفى برلين Charité.

التكنولوجيا مواكبة للطب

وجود حوالي 150 مشروع تكنولوجي هدفه ضمان الإتصال الوثيق بالمستشفيات والإستفادة المبكرة لرعاية المرضى مستخدمين في ذلك التقنيات المرئية



OP 2000
التدريب والإعداد لعملية جراحية باستخدام وسائل مرئية

مستشفيات أخرى متخصصة

- Schlosspark – Klinik
- Parkklinik – Weissensee
- "berufsgenossenschaftliche Unfallkrankenhaus Berlin"
- ومستشفيات الصليب الأحمر الألماني (DRK- (Kliniken
- والمستشفيات الخاصة الجديدة مثل die Klinik
- HYGIEA التي تشمل مراكز متخصصة في طب العيون، والجراحة، وأمراض النساء والتوليد، وجراحة العظام، والأمراض التناسلية...إلخ
- ستة مستشفيات خاصة حديثة أخرى لجراحة التجميل أو مراكز للتشخيص مثل Meo-Klinik التي تكمل المستشفيات السابق ذكرها من حيث فرص العلاج في مدينة الصحة برلين والتي يعمل بها نخبة من أشهر الأطباء.

الطب المميز في برلين

إن دور برلين كان دائما بارزا في مجال التطور الطبي العالمي:

- إنشاء أول مستشفى لليزر في العالم بعد استمرار البحث الطبي المكثف هنا في برلين لمدة عقدين
- إنشاء أول مستشفى للعمليات المعروفة بـ Minimal Invasive في Berlin-Zehlendorf
- أول مركز لتشخيص تلف الأعصاب – Neuroimaging والمزود بأكثر الأجهزة دقة في العالم.

الليزر، علاج الآلام، مستشفى للأورام، جراحات التجميل وتخصصات أخرى متعددة. وتتوفر هنا في هذه العيادات المتخصصة كافة التخصصات الطبية، ويشرف أكثر من 12000 عامل ممن يتمتعون بكفاءة عالية متخصصة على حوالي 6000 سرير في جميع التخصصات الطبية. ويقدم المستشفى خدمات مرحلة النقاهاة المباشرة (إعادة تأهيل المريض) سواء بعد إجراء العمليات الجراحية أو في حالة الأمراض المستعصية، كما يتبع هذا المجمع مركزاً لعلاج الإدمان.

هيلوس- مركز علاج الأمراض الخطيرة والمزمنة

يعد مركز هيلوس في برلين مجمع للمستشفيات الخاصة، وهذا المجمع يضم عيادات كبرى ومختلفة للعناية المركزة وللأمراض الخطيرة بصفة خاصة ويتبع هذا المجمع عدة منشآت:

- مستشفيات بوخ والتي تعد إحدى أكبر المجمعات الطبية في أوروبا وتضم مستشفى علاج الأورام
- مستشفى روبرت روسلي
- مستشفى فولهارد لعلاج أمراض القلب المستعصية
- مستشفى العلاج الطبيعي هربرت كراوس.

وفي عام 2005 سيتم في مجمع هيلوس بناء مستشفى جديد يستوعب 1000 سرير بمقر وحدة بوخ في برلين.

"كانت برلين سباقة منذ القدم لتحقيق شهرات عالمية – لترتبط منذ القدم رعاية المرضى وأعلى مستويات العلاج المتاح في المستشفيات لأول مرة بالأبحاث الطبية، وهذا يؤهل برلين كمقر للصحة الراسخ والمشع" نقلا عن رالف ميشيلس كبير المديرين بمستشفى هيلوس.

مستشفى الطوارئ في Berlin-Marzahn





عملية باستخدام الليزر في مستشفى
Vivantes, Berlin-Neukoeln

- مرافق طبيه رئيسيه مثل معهد روبرت كوخ، معهد باول إيرليش، المكتب الإتحادي الألماني لتسجيل الأدوية والكثير من المرافق الطبية الأخرى.

الشاريتيه – في الصدارة

بعد الصرح الطبي المعروف بـ الشاريتيه في برلين من أكبر المؤسسات الطبية المعروفة على مستوى العالم، والمعروف بكلية الطب التابع لجامعة هومبولد ومقر التدريب بالمستشفى الجامعي الذي تمتد جذوره الى عام 1710. و في القرن الثامن عشر ولأول مرة في أوروبا كان الشاريتيه من أفضل المدارس المجهزة لتدريب الأطباء نظرياً، كما أن سمعة هذا الصرح الطبي أثرت إيجابياً على سمعة برلين كمركز معروف ومعترف به عالمياً في حقل العلوم الطبية.

8 أشخاص من الحائزين على جائزة نوبل يرتبطون باسم الشاريتيه:

- عالم الجراثيم ومكتشف الدرن روبرت كوخ
- الأخصائي الباثولوجي (الأخصائي بعلم الأمراض) والطبيب النظري رودلف فيرشوف
- الجراح وصاحب عرض جراحة القفص الصدري فيرديناند زاوبروخ
- طبيب العيون ومخترع المنظار العيني هرمان هلمهولتس
- مكتشف المصل المضاد لكل من التيتانوس والدفترية إيميل فون بيهرينج
- الدكتور باول إيرليش صاحب تطوير أول دواء لعلاج مرض الزهري
- طبيب الأمراض العصبية والأمراض النفسية أوتو بونهوفر
- طبيب الولادة فالتر ستوكل.

وعلى مدار سنوات عديدة كان أخصائي الأمراض الباطنية الدكتور تيودور بروجش مدير مستشفى الشاريتيه ومن خلال أسرته على صلة وطيدة بالطب في البلدان العربية (هاينريش بروجش باشا).

أما التراث العلمي فقد ترك بصمات واضحة في العديد من المؤسسات الطبية الموجودة في برلين:

- يعتبر الطبيب إيريش زلينج المولود عام 1929 ببرلين مؤسس طب الأطفال (العلاج باستخدام غاز النيون)
- وفي عام 1957 أجرى البروفسور إيميل زيباستيان أول عملية جراحية لقلب مفتوح، وقد تم التوسع في هذه المجال لاحقاً حتى عام 1986
- ولاننسى البروفسور رولاند هتسر بإعتباره مديراً لمركز القلب الألماني والذي يعد وبلا شك أحد أكبر جراحي القلب المشهورين في العالم
- ظهور القلب الصناعي على مستوى من الكفاءة في أداء وظيفته في تظافر وطيد الصلة بالصناعة التقنية الطبية (Berlin Heart AG) وولادة القلب الصناعي الوحيد في أوروبا والذي يستخدم لأمد طويل.

فيفانتس – أكبر مستشفى

تعد (شبكة فيفانتس الصحية) أكبر مجمع مستشفيات في ألمانيا وهذا المجمع يتكون من 9 مستشفيات كبرى، ويتبع ذلك فقط في برلين أكثر من 130 عيادة ومعهد طبي كذلك مراكز طبية متخصصة ويندرج تحت ذلك عيادات كل من جراحة الأعصاب، العلاج باستخدام

برلين – الطب الحديث متصلا بالتراث

ان أسماء المشاهير السابقين الجديرة بالإحترام والتراث القديم والمعروف منذ مئات السنين وحدهما لا يعدان ضمانا للعلاج الطبي الممتاز من الدرجة الاولى، كذلك المراكز الطبية الحديثة المنفردة والمجهزة بأعلى تقنية دون خلفيه علمية مناسبة لا تعتبر ضمانا لأفضل رعاية طبية... فقط الربط بين التراث و فرص التطور المستمر الحديث والتوفيق بين الخبرة وأحدث أساليب التكنولوجيا والإستعانة بالكفاءات المدربة تدريبا حسنا على الأجهزة ذات التقنية العالية يتيح مستوى طبي يحقق أعلى المطالب ويوفر الأمن على أكبر مستوى.

يوجد في برلين:

- أربع جامعات
- 7 معاهد عليا
- أكبر كلية للطب في أوروبا
- 68 مستشفى متعددة الأحجام والتخصصات
- 17700 طبيب
- 180000 معاون طبي
- 70 مؤسسة أبحاث غير جامعية
- 150 شركة للتقنيات الطبية
- 22 شركات إنتاج الأدوية (Schering, Berlin)
(chemistry, Sanofi Synthelabo)



برلين – عاصمة الصحة في ألمانيا

- " مدينة الجدار الفاصل " والتي ظلت مقسمة الى جزئين إلى ما يقرب من 30 عام التقى بها أنظمة الحكم العالمية الغربية والشرقية لتعود بعدها عاصمة ألمانيا الموحدة
- تعد برلين منذ عقود مركزا للعلوم والبحث العلمي والتي تصب بشكل مباشر لمصلحة المرضى سواء من داخل البلاد أو من خارجها كما وتعد أكبر مدينة تعقد بها مؤتمرات على مستوى ألمانيا
- تعد المدينة بسكانها 3.3 مليون نسمة مركزا للسياسة والإقتصاد ولاسيما العلوم إذ فيها تجتمع التقاليد المتوارثة منذ قرون بأحدث التطورات والإكتشافات
- مدينة الفن العالمية إذ تضم أشهر المعارض العالمية، والمسارح والعديد من المنشآت الثقافية الأخرى
- ملتقى للسائحين الباحثين عن طبيعه الخلابة (القصور والحدائق والبحيرات والأنهار والغابات) والتي يحيط بها مايقارب 3000 بحيرة و30000 كيلومتر من الأنهار
- الفنادق العريقة والتميزة والتي توفر لزوارها أفضل وأفخر الخدمات
- تكفل برلين لضيوفها من مختلف أنحاء العالم (1.3 مليون خبير من جميع التخصصات يزورون 400 مؤتمر ومنندى) سواء كانوا رجال أعمال، سائحين، طلبة علم، خبراء أو القادمين للعلاج إقامة هائلة بل والحصول على رعاية شاملة على مستوى عال مع شعور بالأمان.

العلاج في برلين – فرصة جديدة لعلاج مرضاكم



بماذا يمكنكم أن تنصحوا مرضاكم وبكل وضوح؟

تمتاز تقريبا كل دولة وكل مدينة بمميزات خاصة بها، وإليكم بعض مآثرات مدينة برلين من حيث موقعها في وسط أوروبا والتي تربطها بشبكة كبيرة من المواصلات:

- جميع فرص العلاج دون الحاجة لقطع مسافات شاسعة بين الأطباء الأخصائيين.
- يوجد الكثير من الأطباء المتخصصين ذوي الشهرة العالمية.
- يجتمع الطب والتراث المعهود به منذ القدم بالعلم الحديث والمهارة في الأداء.
- توفر الطبيعة والثقافة المكان الأمثل للعلاج والنقاهة.
- تقي الفنادق الفاخرة الحديثة بأقصى المطالب للمرضى الذين يعالجون بالعيادات الخارجية.
- هنا تتمتع العناية AI-Enaya بأفضل الإتصالات المحلية لتوفير أفضل فرص العلاج.

إلى الزملاء الأطباء المحترمين
مما لا شك فيه أنكم ترغبون بتقديم أفضل أنواع العلاج لمرضاكم ليستردوا كامل صحتهم وبالتالي قدرتهم على العمل من جديد وبأسرع وقت، والفضل يعود لله ولكم. ففي الغالب يتحقق ذلك بواسطة الإمكانات والفرص المتوفرة في عياداتكم أو من خلال المؤسسات الطبية المتخصصة الموجودة في بلدانكم. إننا نعلم وبدون شك أن الطب في البلدان العربية يتسم بالكفاءة، إلا أنه ليس مع كل مريض أو علاج أي مرض تكفي هذه الكفاءات المحلية والمرتبطة بمجتمع أو بلد محدد. فأحيانا يكون من الضروري الإستعانة بأخصائيين عالميين يتمتعون بإمكانيات خاصة أو مروا بخبرات وتجارب متنوعة، كما أنه في كثير من الأحيان يكون لتغيير المكان والبيئة المحيطة بالمريض تأثير إيجابي على نفسيته وبالتالي التعجيل بالشفاء.

سيكون مرضاكم شاكرين لكم عند إعطائهم النصيحة إن أرادوا العلاج في الخارج وخصوصاً إن كان في برلين عاصمة ألمانيا.

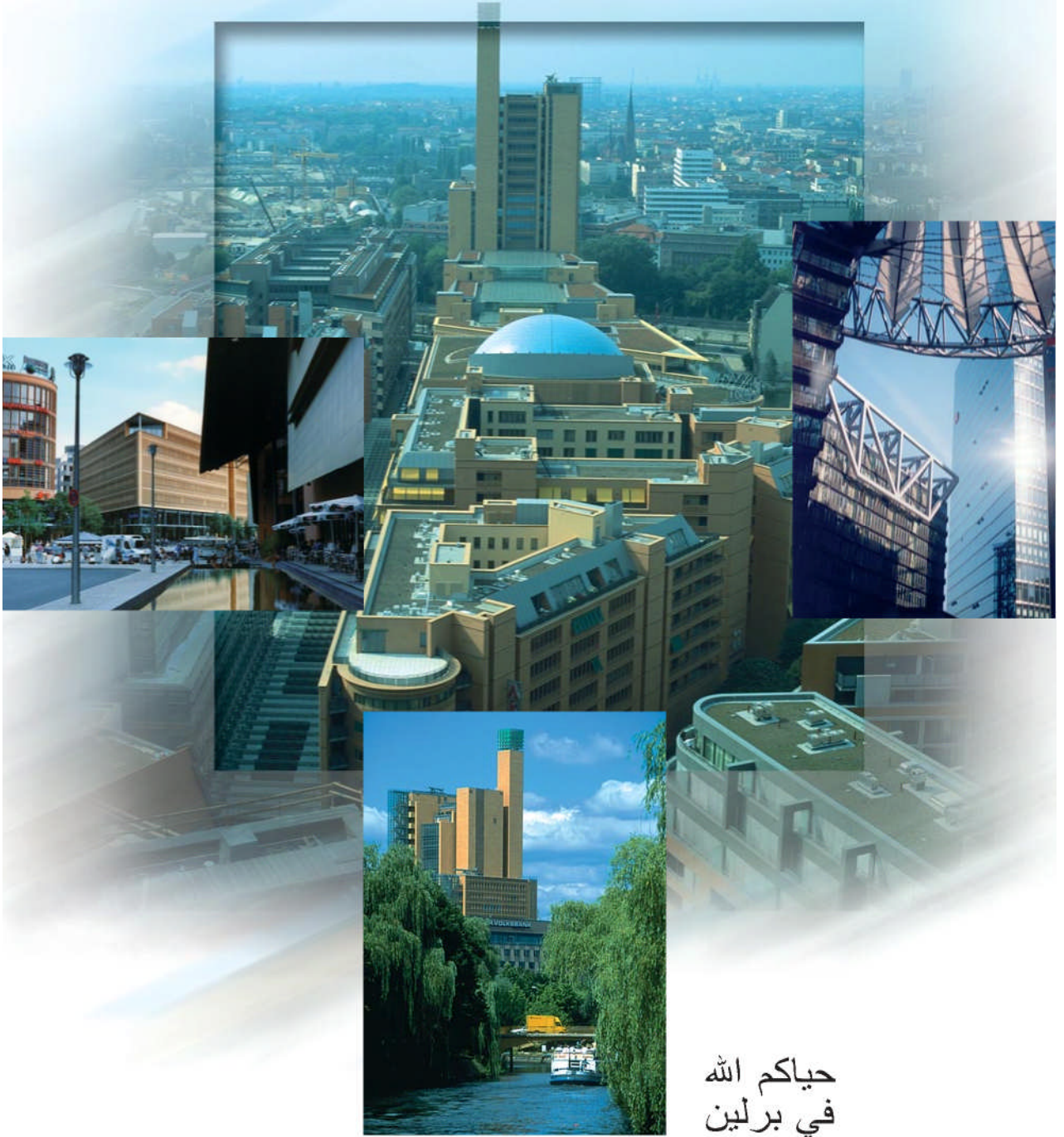
العناية

خدمات العلاج الطبي فى برلين

- تقديم الخدمات للقادمين من البلدان العربية للعلاج وإجراء الفحوصات الطبية
- تنظيم خطة العلاج وإختيار المكان المناسب على أيدي أطباء ألمان أخصائيين
- تمهيد الصعوبات وتسوية العقبات اللغوية
- خدمات المرضى ورعاية المرافقين
- رحلات نقاهة وإستجمام لكبار السن
- خدمات خاصة للعائلات
- ترجمة فورية وتنقلات داخلية
- مرافقتكم أثناء رحلة العلاج لتسهيل مهمتكم حتى مغادرتكم للوطن
- خدمة ٢٤ ساعة

M. Ali El-Sharkawy
General Manager

خدمات العلاج الطبى في برلين



حياكم الله
في برلين